



ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ОБУЧЕНИЯ ЭССЕИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

ГНЕВЭК Ольга Владимировна, профессор кафедры русского языка и общего языкознания Института истории, филологии и иностранных языков ФГБОУ ВПО «Магнитогорский государственный технический университет имени Г.И. Носова», доктор педагогических наук

ГОРШКОВА Ирина Владимировна, преподаватель английского языка городского Академического лицея, г. Магнитогорск

В статье описываются и анализируются основные принципы обучения эссеистической деятельности, объединённые по принципу взаимодополнения и наличия очевидных внутренних связей. Выявленные принципы тождественны системе лингводидактических условий формирования, развития и совершенствования эссеистической деятельности.

Ключевые слова: *лингводидактические принципы и закономерности, структура и компонентный состав эссеистической деятельности.*

Овладение письменной речью на иностранном языке — сложный процесс, поэтому разработка качественной методики обучения эссе на иностранном языке представляется важной и сложной задачей.

Разработкой образовательных технологий обучения различным языкам занимается лингводидактика — термин, введённый Н.М. Шанским [2] для обозначения теории и методик изучения родного и иностранных языков и под-

чёркивающий ориентацию науки на лингвистические, психолингвистические и дидактические исследования в неразрывном единстве.

Закономерности процесса овладения речью в целом и письменной речью в частности исследованы в работах многих учёных. В этой статье мы рассмотрим только имеющие принципиальное значение для разработки эффективной технологии обучения эссе на иностранном языке.



Анализ различных моделей построения учебной деятельности, с одной стороны, изучение условий формирования механизма речепорождения, с другой, позволили следующим образом определить структуру и компонентный состав эссеистической деятельности (табл.1) [11].

Деление действий, входящих в состав эссеистической деятельности (ЭД), на структурные и компонентные отражают участие разных типов мышления и видов обобщения в их формировании, а также отношение действий к процессам запуска и функционирования механизма речепорождения. Структурные действия (умения) запускают механизм речепорождения и регулируют его функционирование на всём протяжении деятельности. Складываются структурные умения посредством содержательных обобщений тех действий, которые вытекают из структурных действий и предполагаются ими, но не равны им. Другими словами, структурные действия — это общие для выполнения эссе действия, которые осознаются обучаемыми в процессе овладения эссеистической деятельностью как обязательные к исполнению.

Компонентные действия «отвечают» за логико-смысловое и грамматическое наполнение создаваемого текста, или его речевое воплощение, если под речью, вслед за И.А. Зимней [12], понимать способ формирования и формулирования мысли. Компонентные

умения опираются на формально-логическое мышление обучаемых и эксплуатируют формально-логические способы обобщения.

Операциональный, или навыковый, состав ЭД напрямую связан с наличным опытом овладения иностранным языком. Опыт использования иностранного языка складывается на основе эмпирического и формально-логического типов мышления и соответствующих эмпирических и формально-логических обобщений.

Компонентные действия и операции больше связаны с функционированием механизма речемышления, но их качество напрямую зависит от качества и уровня осознанности структурных умений.

В психологическом плане эффективное функционирование механизма речепорождения как механизма ЭД должно протекать, как движение по сетке формируемых и сформированных обобщений (метафора В.В. Давыдова [5]). Следовательно, основной задачей технологии обучения должна стать организация подобного произвольного движения по сетке обобщений.

В исследованиях Л.С. Выготского специально указывается, что о сформированности разных видов обобщения можно судить только в том случае, если осуществляется движение от общего к частному и от частного к общему почти одновременно [1, 208]. Для технологии обучения это означает необходимость формирования ЭД как от структуры



Таблица 1

Структура деятельности по написанию эссе

Мотивационно-побуждающий уровень	Ориентировочно-исследовательский уровень	Исполнительно-корректировочный уровень
Умение формулировать замысел эссе как единство темы и идеи будущего текста	Умение аргументировать единство темы и идеи в содержании текста	Умение убеждать читателя в актуальности темы и идеи текста на уровне реализованных языковых и изобразительно-выразительных средств
Компонентный состав		
Умение отбирать ключевую лексику темы как комплекс смысловых свёрток текста	Умение отбирать адекватный теме и идее тип речи или типы речи и стиль языка	Умение корректировать черновой текст на уровне отбора лексики
Умение отбирать ключевую лексику идеи как комплекс смысловых свёрток аргументов	Умение определить тему как тезис	Умение корректировать черновой текст на уровне использования грамматики
Умение разворачивать смысловые свёртки в план создаваемого текста	Умение определить идею как систему аргументов Умение отбирать соответствующие типу речи и логике развития мысли средства связи	Умение корректировать черновой текст на уровне изобразительно-выразительных средств воздействия на читателя
Навыковая часть		
Набор тематической и оценочной лексики в соответствии с контекстом и коммуникативной ситуацией	Набор лингвистических средств и способов построения, типичных функционально-смысловому типу речи «рассуждение» Набор изобразительно-выразительных средств Набор логико-стилистических средств связности текста	Набор приёмов определения правильности использования лексико-грамматических и изобразительно-выразительных средств



к компонентному составу, так и от компонентного состава деятельности к её структуре.

Подобное движение обеспечивает другой принцип технологии обучения эссе — принцип оперирования понятийным аппаратом деятельности. В практике обучения эссе в качестве понятийного ядра используются дефиниции: эссе, текст, тема текста, идея текста, тип речи, рассуждение, изобразительно-выразительные средства текста, стиль языка, композиция, типы эссе, тезис, аргумент (доказательство), абзац, ключевые слова. Анализ готовых и создаваемых текстов обязательно предполагает оперирование данными понятиями, позволяющими овладеть полным набором необходимых действий и операций.

В экспериментальном обучении оперирование понятийным аппаратом ЭД организуется посредством анализа дефиниции «эссе», «вытягивающей» за собой целостное понятийное ядро. В обучении, в процессе анализа готовых эссе на иностранном языке, предлагается выбрать из ряда возможных дефиниций такое определение эссе, которое обучаемые смогут использовать в процессе создания собственного текста.

Организация работы над центральным понятием позволяет достичь сразу нескольких учебных целей. Во-первых, в ходе анализа иноязычных эссе выводится и применяется на практике оптимальное для обучаемого понятие, в содержании которого отражается

общая стратегия построения подобного текста. Во-вторых, вытягивается вся необходимая система, и в лингвостилистическом анализе текстов учащиеся на практике убеждаются в том, что тема — это то, о чём говорится в тексте, а идея, или основная мысль — это то, ради чего создавался текст. Немаловажным является и то, что выражение темы и идеи осуществляется посредством специального и осознанного отбора языковых и изобразительно-выразительных средств, а от удачности их отбора зависит убедительность авторской позиции.

В-третьих, осуществляется набор самих языковых и изобразительно-выразительных средств, равно как открываются авторские секреты построения текстов: средства связи, тип рассуждения, «излюбленные» средства языкового воздействия. В-четвёртых, подготавливается психолингвистическая основа для введения недостающих понятийных звеньев: тип текста эссе, ключевые слова темы, ключевые слова идеи текста, средства связи в тексте, композиция, абзац, а также основа для обобщения арсенала языковых и изобразительно-выразительных средств, реализуемых в проанализированных эссе.

Работа над готовыми иноязычными текстами строится по технологии герменевтического круга (терминология О.Г. Мишановой [32]), основным содержанием которой являются ответы на вопросы: о чём, ради чего создал автор свой текст, какие языковые и изобрази-



Таблица 2

Определения эссе для выбора, осуществляемого на основе решения следующей учебной задачи: Какое из определений позволяет построить собственный текст?

№	Определение	Признаки, содержащиеся в определении	Требования к тексту
1.	Эссе — вид сочинения, трактующий частную тему субъективно [13]	Текст, выражает отношение к теме	Сформулировать тему; выразить собственное отношение
2.	Эссе... тип текста, к которому относятся такие жанры, как газетные статьи, туристические проспекты, статьи в учебниках и энциклопедиях[14]	Текст в газетах, учебниках, энциклопедиях	Сформулировать тему; применить соответствующий стиль речи
3.	Эссе — жанр письма, который фокусируется на тезисе и развивает и его[15]	Текст, состоящий из тезиса и его доказательства	В тезисе сформулировать тему; в доказательстве (аргументах) развить тему
4.	Эссе... является выражением авторского мнения о какой-либо теме[16]	Текст, выражает отношение автора к теме	Сформулировать тему; выразить собственное отношение
5.	Эссе — прозаическое произведение небольшого объёма и свободной композиции, трактующее одну частную тему и передающее индивидуальные впечатления и соображения, связанные с нею[17; 18; 19]	Текст небольшого объёма, не имеет чётко выраженной структуры, выражает отношение автора к теме	Сформулировать тему; выразить собственное отношение; следить за объёмом текста
6.	Эссе (в композиции) — письменная работа значительного объёма, в особенности пишущаяся студентами как часть курса обучения или же писателем для публикации, которая выражает авторскую позицию по какой-либо теме[20]	Текст большого объёма, выражает отношение автора к теме	Сформулировать тему; выразить собственное отношение; следить за объёмом текста



Продолжение табл. 2

№	Определение	Признаки, содержащиеся в определении	Требования к тексту
7.	В отличие от сочинения, эссе обычно является интерпретацией фактов и, как правило, имеет некоторую литературную ценность. Эссе пишут люди, которые владеют языком в достаточной степени для выражения своих идей в этой форме[21]	Текст, отличный от сочинения наличием авторской интерпретации фактов и способностью использовать образительно-выразительные средства, наличие выраженной идеи текста	Сформулировать тему в процессе интерпретации фактов; выразить собственное отношение посредством отбора образительно-выразительных средств; сформулировать идею текста
8.	Эссе — прозаическое сочинение небольшого объёма и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определённую или исчерпывающую трактовку предмета [22]	Текст небольшого объёма, не имеет чётко выраженной структуры, выражает отношение автора к теме	Сформулировать тему; выразить собственное отношение; следить за объёмом текста
9.	Эссе — тип дискурса, порождаемый в письменной форме студентами в процессе обучения как ответ на заданный вопрос или тему, развивающий единый тезис и обладающий характерной структурой и узнаваемыми риторическими функциями[23]	Текст, выражает отношение автора к теме, состоит из тезиса и доказательства, построенного с использованием образительно-выразительных средств, убеждающих читателя в правоте автора текста	Сформулировать тему в форме тезиса; привести убедительные доказательства тезиса в форме использования адекватных образительно-выразительных средств; контролировать композицию текста
7.	Эссе — письменное речевое произведение со строго определённой структурой, принятой в профессиональной (научной и педагогической) сфере, с чётко обозначенной целевой установкой и ярко выраженной субъективной позицией автора в трактовке темы[24]	Текст, выражает отношение автора к теме, состоит из тезиса и доказательства, построенного с использованием образительно-выразительных средств, убеждающих читателя в правоте автора текста	Сформулировать тему в форме тезиса; привести убедительные доказательства тезиса в форме использования адекватных языковых средств; контролировать композицию текста



Продолжение табл. 2

№	Определение	Признаки, содержащиеся в определении	Требования к тексту
8.	Хорошее дискурсивное эссе должно состоять из трёх частей: 1) вступительного абзаца, в котором вы чётко формулируете рассматриваемую тему; 2) основной части, в которой чётко представлены аргументы в защиту выдвинутого тезиса и 3) заключительного абзаца, суммирующего основные доводы..., в котором вы формулируете или перефразируете своё мнение, и/или даёте сбалансированный анализ темы [25]	Текст, выражает отношение автора к теме, состоит из тезиса и доказательства, аналитического вывода	Сформулировать тему в форме тезиса; привести убедительные доказательства, обобщить своё отношение к теме в выводе; контролировать композицию текста
9.	Эссе состоит из трёх основных частей: вступления, нескольких абзацев основной части и заключения. ... Вступление предоставляет вводную информацию по теме и содержит основную идею в тезисе. Абзацы основной части объясняют и поддерживают основную идею. Заключение суммирует основные выводы [26]	Текст, состоит из тезиса-вступления, содержащего тему и идею; основная часть — доказательства, раскрывающие тему и идею; заключение содержит авторский вывод	Сформулировать тему и идею во вступлении текста; раскрыть тему и идею в основной части; суммировать своё отношение к теме и идее в заключении; контролировать композицию текста
10.	Эссе — целостное, связное, логично организованное письменное произведение на заданную тему в ограниченном объёме, имеющее своей целью продемонстрировать компетентность автора в определённой сфере путём выдвижения тезиса и его доказательства/объяснения [27]	Текст, состоит из тезиса-вступления, раскрывающего тему; основной части, отражающей переход темы в идею, раскрывающей авторское отношение к теме; небольшой объём текста	Сформулировать тему во вступлении; перейти к идее в основной части в форме доказательства обоснованности своего отношения к теме; следить за объёмом текста; контролировать композицию текста



Окончание табл. 2

№	Определение	Признаки, содержащиеся в определении	Требования к тексту
11.	Три характеристики — само-бытное мышление, чувство стиля и эффективная организация — лучшая гарантия того, что ваш текст оправдает ожидания читателя [28; 29; 30; 31]	Текст, индивидуальный в плане формулирования темы, идеи и отбора языковых средств	Оригинально сформулировать тему и идею текста, адекватно отобрать изобразительно-выразительные средства
12.	Эссе — целостное, связанное, логично организованное письменное произведение на заданную тему, имеющее своей целью продемонстрировать компетентность автора в определённой сфере путём выдвижения тезиса и его доказательства (объяснения) с использованием изобразительно-выразительных средств соответствующего стиля языка	Текст, состоит из тезиса-вступления, раскрывающего тему; основной части, отражающей переход темы в идею, раскрывающей авторское отношение к теме; адекватное использование языковых и изобразительно-выразительных средств языка	Сформулировать тему во вступлении; перейти к идее в основной части в форме доказательства обоснованности своего отношения к теме; обоснованность своего отношения выражать в отборе адекватных языковых и изобразительно-выразительных средств; контролировать композицию текста

тельно-выразительные средства использовал для воплощения темы и идеи текста? Согласен или не согласен с точкой зрения автора? Обоснуй свой ответ.

Создание собственного текста на основе готового позволяет учащимся использовать как наличные языковые средства, так и средства, имеющиеся в собственном языко-речевом опыте. В любом случае проводимая работа сопровождается выявлением и письменным фиксированием ключевой лексики исходного текста. В ключевую лексику, в зависимости от уровня владения иноязычной речью, обучаемые включа-

ют слова, сочетания и целые предложения, отражающие авторское понимание темы, авторское отношение к теме (идею), средства связи в тексте и наиболее яркие языковые и изобразительно-выразительные средства. Набор ключевой лексики у каждого учащегося индивидуален. В ходе экспериментального обучения проявляется одна и та же закономерность — набор ключевой лексики, по мере овладения эссеистической деятельностью, существенно сокращается и в итоге превращается в своеобразную модель — схему будущего или анализируемого текста.



Таблица № 3

Взаимоотношения закономерностей присвоения ЭД и принципов обучения эссе

Закономерность	Принцип	Содержание взаимоотношений
Психическая деятельность строится по образцу внешней деятельности, но при этом специфические для человека высшие психические функции происходят из форм речевого общения между людьми и опосредованы знаками; прежде всего и больше всего знаками языка	Принцип учёта деятельности природы ЭД; принцип коммуникативного круга; принцип моделирования усваиваемой деятельности	Речевое обозначение содержания ЭД Формирование и развитие структурных и компонентных действий и операций в различных видах речевой деятельности на иностранном языке Формирование модели ЭД во внутренней речи, развитие и корректировка модели в деятельности
Содержание деятельности фиксируется в системе понятий этой деятельности. Все понятия, конституирующие данный учебный предмет или его основные разделы, усваиваются детьми путём рассмотрения предметно-материальных условий их происхождения, благодаря которым они становятся необходимыми (иными словами, понятия не даются как «готовое знание»)	Принцип оперирования понятийным аппаратом деятельности; принцип моделирования усваиваемой деятельности	Выведение понятийного аппарата ЭД, его содержательное наполнение и организация оперирования деятельности Создание модели ЭД в форме системы предписаний Организация поэтапного присвоения алгоритма ЭД
Организация качественного усвоения возможна при осознании структуры и компонентного состава деятельности	Принцип учёта деятельности природы ЭД; принцип моделирования усваиваемой деятельности	Организация деятельностного присвоения структуры и компонентного состава ЭД в системе обучающих упражнений и заданий Моделирование в деятельности каждого конкретного действия и операции как изолированно, так и в комплексе



Окончание т. Табл. № 3

Закономерность	Принцип	Содержание взаимоотношений
<p>Присвоение письменной речевой деятельности осуществляется как формирование и развитие способности осуществлять деятельность от структуры к компонентному составу (упреждающий синтез) и от компонентного состава к структуре (упреждающий анализ в терминологии Н.И. Жинкина) одновременно</p>	<p>Принцип учёта деятельности природы ЭД; принцип спиралевидного развития эссеистической деятельности; принцип моделирования усваиваемой деятельности</p>	<p>Организация выполнения системы обучающих, обучающее-контролирующих и контрольных упражнений Управление со стороны учителя и самоуправление со стороны учащихся процессом присвоения структуры и компонентного состава деятельности</p>
<p>Учащиеся должны постепенно и своевременно переходить от предметных действий к их выполнению в умственном плане</p>	<p>Принцип моделирования усваиваемой деятельности; принцип коммуникативного круга</p>	<p>Организация поэтапного присвоения ориентировочной основы ЭД Создание модели ЭД во внутренней речи Развитие ЭД в системе обучающих упражнений</p>
<p>Деятельность не присваивается одномоментно, а проходит стадии разных уровней осознания</p>	<p>Принцип спиралевидного развития эссеистической деятельности</p>	<p>Выведение понятийного аппарата в деятельности Поэтапное формирование, развитие и совершенствование структурных и компонентных действий и операций в системе обучающих упражнений</p>
<p>Процесс присвоения деятельности протекает как создание модели этой деятельности в механизме речемышления, отражающей динамические отношения между общими, единичными и специфическими способами осуществления этой деятельности</p>	<p>Принцип моделирования усваиваемой деятельности; принцип коммуникативного круга; принцип оперирования понятийным аппаратом деятельности</p>	<p>Создание модели ЭД во внутренней речи Поэтапное формирование, развитие и совершенствование структурных и компонентных действий и операций в процессе оперирования понятиями в деятельности и в системе обучающих упражнений</p>



Экспериментальное обучение обнаруживает, что работа с готовыми иноязычными текстами в большей мере формирует и развивает навыковую часть ЭД и компонентные умения, а работа по самостоятельному построению эссе — структуру ЭД, причём оба вида деятельности важны и обязательны в процессе обучения, поскольку обеспечивают движение по сетке формируемых обобщений. В этой связи был выявлен и реализован третий принцип методики обучения эссе, обозначенный как принцип коммуникативного круга и также реализующийся как относительно самостоятельная технология.

На практике методика коммуникативного круга в обучении эссе реализуется следующим образом. На первом этапе обучения эссе осуществляется обучение чтению и переводу текстов, объединённых общей темой: родина, роль знания иностранного языка в жизни человека, бережное отношение к природе, развитие умения к самонаучению и т.п. Независимо от темы исходного текста обучаемые под руководством учителя кроме чтения и перевода делают лингвостилистический анализ текста для выявления и дальнейшего оперирования понятиями в деятельности. Анализ текста проходит в форме диалога обучаемых и учителя, подготовки ключевой лексики, являющейся основой для будущего пересказа и аннотации исходного текста. Обучение чтению и переводу идёт

как постепенный переход в рамках комплекса текстов одной темы от чтения и перевода к аудированию (слушанию и пониманию), поскольку набор лексики и грамматических конструкций позволяет учащимся перейти к этому виду речевой деятельности

Обучение аудированию иноязычных текстов строится с опорой на графический вариант текста для слабых учащихся, а затем и без опоры, только прослушивание и последующий анализ. При переходе к аудированию без графической опоры понимание исходного текста учащиеся демонстрируют посредством формулирования вопросов к нему и получения ответов у других учащихся. Слабые учащиеся, не готовые воспринимать исходные тексты без графической опоры, продолжают использовать печатную основу, но в работе по анализу текста, формулированию вопросов, выявлению ключевой лексики работают наравне с остальными.

Обучение текстообразованию на иностранном языке также проходит в три этапа. Первый — свободный пересказ прослушанного или прочитанного текста, второй — обзор и анализ прочитанных статей, лекций и иных текстов, объединённых одной темой, третий — самостоятельная подготовка доклада на заданную тему.

Выявление понятийного аппарата ЭД позволяет смоделировать содержание структурных умений деятельности и определить основной состав компо-



нентных умений. При этом требуется специальное обучение моделированию навыковой части ЭД, т. е. организация движения от частного к общему, которая предполагает выполнение специальных языко-речевых упражнений.

Как показывает многолетняя практика, развитию навыковой части ЭД способствует обучение учащихся клишированию.

В современных учебных пособиях по подготовке к ЕГЭ представлен разнообразный набор как самих клише, предлагаемых к использованию учащимися, так и упражнений, которые призваны помочь старшеклассникам научиться использовать необходимые клише в эссе. Тем не менее чаще обучение клишированию ограничивается представлением списка речевых функций и адекватных им словосочетаний, которыми ребята могут воспользоваться при написании эссе. Или же набором упражнений, которые чаще всего зациклены на том, чтобы научить ребят выбирать адекватные речевые формулы в готовом, заданном контексте. А вывод клише на использование в речи на уровне актуального осознания предполагает *деятельностное обучение клишированию*. Это значит, что для вывода клише в речь помимо аналитических упражнений, призванных помочь учащимся осознать цель использования, функцию и место клише в эссе, необходимы и синтетические упражнения, моделирующие процесс текстообразования, внимание уча-

щихся в процессе которого будет направлено на реализацию авторского замысла на разных этапах эссеистической деятельности. Организовать усвоение призвана *система* упражнений, которая позволит не только обосновать выполнение адекватных учебных действий, но и определить их последовательность.

Учитывая поэтапность и условия успешного формирования лексических навыков речи, мы пришли к следующей системе упражнений по обучению клишированию.

Формирование навыка клиширования происходит на разных уровнях эссе как текста. На этапе семантизации ребята знакомятся с понятием и назначением клише на уровне всего эссе. На этапе автоматизации и дальнейшего совершенствования организуется дозированный вывод в речь клише на уровне составляющих эссе абзацев. А по мере освоения клише в речи происходит постепенное объединение абзацев в цельное эссе.

Особое внимание следует уделить и приёмам семантизации лексических единиц. Решать проблему семантизации предлагается не серией разрозненных упражнений на различном речевом материале, а работая над двумя образцами эссе: в одном тексте клише присутствуют, во втором — нет. Предлагаемые тексты эссе — ответы на одно задание в формате ЕГЭ. Задания к обоим текстам предлагаются следующие:



1. Прочитайте экзаменационное задание и два ответа-эссе. В каком ответе проще понять ход мыслей автора?

2. Какие слова и выражения — клише — делают одну часть эссе более связной? Выделите их и обоснуйте свой выбор.

3. Выберите из списка функцию, которую клише выполняют в данном эссе.

4. Одинаковые функции в речи могут быть реализованы разными клише. Распределите данные клише по колонкам в зависимости от их функции.

5. Замените выделенные вами в тексте клише синонимами из таблицы в упр. 5.

6. Что собой представляет клише и для чего они нужны при написании эссе?

В процессе выполнения упражнений учащиеся управляемо проходят этап семантизации, наблюдая за функциями клише в речи и обозначая их, распределяя разнообразные клише в соответствии с их речевой функцией, заменяя клише синонимами и выводя существенные признаки понятия «клише».

Далее, на этапе автоматизации, речевой материал внедряется в речь дозировано, на уровне абзацев эссе. При написании эссе первое, с чего необходимо начать, — определиться с проблемой и авторским отношением к ней. Поэтому автоматизацию клиширования целесообразно начинать с введения.

После того как автор определился с собственным отношением к теме, необходимо выразить своё мнение по пробле-

ме и подкрепить его аргументами. Поэтому далее идёт работа над клише основной части эссе в логике от обучения клишированию абзаца к объединению абзацев в цельную основную часть.

Необходимо отметить, что разработанная нами система упражнений для обучения клишированию рассчитана на такие клише, которые не требуют грамматических трансформаций в предложении (т. е. на выведение в речь вводных слов, словосочетаний). По мере совершенствования как клиширования, так и эссеистической деятельности в целом, расширяется арсенал речевых средств авторского самовыражения и выводятся в речь такие клише, которые требуют и грамматической перестройки предложения. В этом случае формируются и грамматические навыки клиширования. Но на этапе знакомства старшеклассников с клишированием нам представилось более целесообразным основной акцент сделать на функциональной стороне клише. А на основе развитого навыка функционального использования клише в речи далее фокус внимания смещается с разнообразия функций легко воспроизводимых клише на грамматическую сложность и разнообразие клише в эссе.

Моделированию, как принципу обучения, подчиняется весь процесс организации присвоения ЭД. В этой связи в процессе работы реализуется система общих приёмов создания эссе, состоящая из следующих действий:



1. Анализ задания по написанию эссе для определения темы, композиционных особенностей, типа речи и стиля языка в зависимости от требуемого заданием типа эссе и аудитории, которой предназначено будущее высказывание.
2. Формулировка темы и отбор ключевых слов темы.
3. Определение отношения автора к теме для формулировки идеи и отбора ключевых слов идеи.
4. Моделирование композиции эссе с целью составления краткого плана на основе выделенных ключевых слов темы и идеи.
5. Разворачивание ключевых слов темы в тезис эссе и определение его места в композиции текста.
6. Разворачивание ключевых слов идеи в систему аргументов и определение их места в композиции текста.
7. Отбор соответствующих типу речи и логике развития мысли средств связи.
8. Анализ чернового варианта эссе на предмет наличия в нём таких основных признаков текста, как целостность и связность.
9. Написание чистового варианта эссе.
10. Корректурa эссе с позиций лексико-грамматической правильности и использованных лингвостилистических средств.

Для того чтобы указанные приёмы осознавались как ориентировочная часть формируемой учебной деятельности, их

содержание формулируется в форме предписаний, требующих исполнения в процессе создания собственного текста на основе исходного (или исходных текстов). С точки зрения сторонников теории поэтапного формирования умственных действий (П.Я. Гальперин [3; 4], Т.Ф. Талызина [37], З.А. Решетова [38] учащиеся из объектов педагогического воздействия (управляемых учителем) становятся субъектами управления выполняемой деятельностью. В нашем экспериментальном обучении это положение нашло подтверждение только с одной существенной оговоркой: к процессу самоуправления процессом развития ЭД старшеклассники переходят только при организации выведения содержания системы понятий выполняемой ЭД. При введении понятий усвоение ЭД осуществляется во многом путём проб и ошибок. Является ли это следствием неполноты ориентировочной основы или же при тотальном управлении процессом присвоения свойство к самоуправлению не складывается или складывается очень медленно?

Преобразованию описанной технологии обучения эссе в целостную технологию развития ЭД способствует реализация принципа спиралевидного развития учебной деятельности. На наличие спиралевидного присвоения любой учебной деятельности указывают исследования Л.С. Выготского, описывающего процесс овладения речью как присвоение слова вначале в номинативной, затем в денона-



тивной и только потом — в сигнифика- тивной функции. Спиралевидное овла- дение речью отражает поэтапное разви- тие трёх основных видов мышления: наглядно-образного, формально-логи- ческого (предпонятийного) и теорети- ческого (понятийного). В исследовани- ях В.В. Давыдова исследуются процессы поэтапного развития эмпирического, формально-логического и содержатель- ного (теоретического) видов обобщения. С исследованиями Л.С. Выготского и В.В. Давыдова перекликаются иссле- дования А.Н. Леонтьева [6; 7], устано- вившего, что присвоение любой теорети- ческой деятельности осуществляется на трёх уровнях осознания: уровне опера- ционализации знания (осознаётся содер- жание действий, понятных учащемуся), уровне установления системы операций и действий в деятельности (осознаётся весь состав действий и операций и значи- мость их иерархии), уровне реализации установленной системы в деятельности (сознательно контролируемое выполне- ние действий и их корректировка).

Теорию трёх уровней осознания присваиваемой деятельности А.Н. Леонтьева мы переформулировали в теорию при- своения научного знания (теория роле- вого перераспределения основных функ- ций механизма речемышления [39; 40]), применение на практике которой требует построить систему обучающих упражнений по критерию отношения к составу при- сваиваемой деятельности и по критерию отношения к целям обучения.

Упражнения и задания по критерию отношения к содержанию ЭД делятся на операционально-компонентные, форми- рующие навыковую и компонентную части ЭД, компонентные, формирующие действия эмпирического и формаль- но-логического видов обобщения, ком- понентно-структурные и структурные, способствующие присвоению структур- ных и высоко обобщённых компонент- ных действий ЭД.

Операционально-компонентные уп- ражнения и задания ориентированы на организацию присвоения языковых средств изучаемого языка: семантиза- ция слов и словосочетаний, способы словообразования, способы сочетаемо- сти слов в словосочетаниях, значение грамматических конструкций, времен- ные формы, вводные средства — вот неполный список видов работ, выполняе- мых в рамках операционально-компо- нентных упражнений. Выведение изуча- емых языковых средств в речь связано с выполнением компонентных упражне- ний. В процессе описания обучения клишированию мы предложили приме- ры организации выполнения подобных упражнений. Важно помнить, что при выполнении операционально-компо- нентных и компонентных упражнений формирование и развитие ЭД осущест- вляется от частного к общему, от компо- нентного состава к структуре.

Выполнение предписаний, содержа- щихся в ориентировочной основе дея- тельности, описанной нами как общая



система приёмов работы учащихся, выявление понятийного аппарата ЭД и оперирование им в деятельности представляет собой выполнение компонентно-структурных и структурных упражнений, в ходе которых ЭД складывается от структуры к компонентному составу. Собственно написание эссе протекает как единовременный контроль и выполнение ЭД с двух сторон — от общего к частному и от частного к общему почти одновременно. Это явление описано Н.И. Жинкиным как формирование и реализация в деятельности упреждающего анализа и упреждающего синтеза одновременно [9].

По отношению к целям обучения описанные упражнения делятся на обучающие, обучающее-контролирующие и контрольные упражнения. Обучающие упражнения направлены на организацию присвоения компонентного состава деятельности и её структуры (операционально-компонентные, компонентные, структурно-компонентные, структурные), в ходе выполнения которых осуществляется управляемое со стороны учителя, а затем и самоуправляемое со стороны учащихся овладение ЭД. При выполнении структурно-компонентных и собственно структурных упражнений управляемость овладением ЭД направлена на присвоение действий высшего уровня обобщения; при этом сформированность навыковой части и действий низшего уровня обобщения находится в зоне контроля по результату. Это значит, что

по отношению к операциональной части ЭД подобные упражнения будут выступать контрольными упражнениями, а сами упражнения преобразуются в обучающее-контролирующие. К собственно контрольным упражнениям относятся задания по самостоятельному созданию фрагментов эссе и целостных текстов. Контрольные упражнения одновременно выступают средством диагностики реализованной технологии обучения и отдельных её этапов. По качеству выполнения контрольных упражнений организуется дифференцирующее обучение, управляемое как учителем, так и самим учащимся.

В целом системная реализация выделенных лингводидактических принципов, как показывает экспериментальное обучение, обеспечивает высокое качество присвоения эссеистической деятельности в обучении. В нашем понимании такими принципами являются:

- принцип учёта деятельностной природы эссе;
- принцип оперирования понятийным аппаратом деятельности;
- принцип коммуникативного круга;
- принцип моделирования усваиваемой деятельности;
- принцип спиралевидного развития эссеистической деятельности.

Теперь мы имеем возможность относительно полно установить взаимоотношения между закономерностями присвоения ЭД и выявленными принципами обучения (табл.3).



ЛИТЕРАТУРА

1. *Выготский Л.С.* Избранные психологические исследования.- М., Изд-во АПН РСФСР, 1956. — 503 с.
2. *Шанский Н.М.* Содержание и структура школьного учебника русского языка для нерусских // Русский язык в национальной школе. — 1973. — № 6. — С. 8
3. *Гальперин П.Я.* Развитие исследований по формированию умственных действий // Сб.: Психологическая наука в СССР». — т. 1. — М.: Изд-во АПН РСФСР. — 1959. — С. 441–469.
4. *Гальперин П.Я.* Введение в психологию./ Электронный ресурс./ Режим доступа: http://bookap.info/klasik/galperin_vvedenie_v_psihologiyu/gl1.shtml
5. *Давыдов В.В.* Виды обобщения в обучении: Логико-психологические проблемы построения предметов [Текст]/ В.В. Давыдов. — М.: издательство «Педагогическое общество России», 2008. — 480с.
6. *Леонтьев А.Н.* Проблемы развития психики. — М., 1965. — 584 с.
7. *Леонтьев А.Н.* Деятельность. Сознание. Личность. — М.: Политиздат, 1975. — 304 с.
8. *Рубинштейн Л.С.* Основы общей психологии. Санкт-Петербург— Москва — Харьков — Минск 1998/ Серия: Мастера психологии. — Составители, авторы комментариев и послесловия А.В. Брушлинский, К. А. Абульханова-Славская / СПб: Питер Ком, 1998. — 688с.
9. *Жинкин Н.И.* Развитие письменной речи учащихся 3–7 классов. Психология усвоения грамматики, орфографии и развития письменной речи. М.: Известия АПН РСФСР, вып. 78, 1956. — С. 141–250.
10. *Жинкин Н.И.* Речь как проводник информации. — М.: Наука, 1982. — 159 с.
11. *Гневэк О.В., Горшкова И.В.* Моделирование речемыслительной деятельности как метод обучения эссе // Вестник Челябинского государственного педагогического университета — № 9. 2/2014 — С. 41–50.
12. *Зимняя И.А.* Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке Текст.: пособие для учителей средней школы / И.А. Зимняя. — М.: «Просвещение», 1978. — 159 с.
13. *Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.* Толковый словарь русского языка // С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. Российская академия наук. Институт русского языка им. В.В. Виноградова. — 4-е изд., дополненное — М.: Азбуковник, 1998. — 944 с.
14. *Henry A., Rosenberry R.L.* An investigation of the functions, strategies and features of the introductions and conclusions of essays // System/ — 1997. — Vol. 25/ — № 4/ — pp. 479–495.



15. *Millrood R/ Teaching to Write // Modules in ELT Methodology.* — Tambov, 2000/ — p. 169–182.
16. *McCall J. How to write themes and essays.* — New York. Arco Publishing, 1998–138 p.
17. *Скиргайло Т.О. Методика обучения работе над сочинениями нетрадиционных жанров: пособие для учителя.* — М.: ООО «ТИД Русское слово — РС», 2004. — 352 с.
18. *Любичева Е.В. Русский язык. На пути к экзамену: ЕГЭ. Сдаём без проблем! // Е.В. Любичева* — М.: Эксмо, 2007. — 224с.
19. *Краткая литературная энциклопедия // гл. ред. Сурков.* — М.: Сов. Энциклопедия, 1975, т. № 8. — 764 с.
20. *Richards J., Schmidt R. Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics.* — London: Pearson Education Limited, 2002. — 595 p.
21. *Дубовик М.В., Стулов Ю.В., Дубовик Е.И. Справочное пособие по письменной речи английского языка.* — Минск: «Высшая школа», 1999. — 229с.
22. *Казарцева О.М., Вишнякова О.В. Письменная речь: пособие для учащихся 10–11 классов и абитуриентов.* — М.: Флинта: Наука, 1998. — 256 с.
23. *Конобеев А.В. Обучение письменному иноязычному дискурсу в жанре эссе (На материале младших курсов языкового вуза): дисс. канд. пед. наук // А.В. Конобеев.* — Тамбов: Тамбов. гос. ун-т им. Державина, 2001. — 180с.
24. *Чуйкова Э.С. Обучение социокультурным особенностям иноязычной письменной речи студентов факультета иностранных языков (на материале дискурсивных эссе): дис. канд. пед. наук // Э.С. Чуйкова.* — Самара: Самар. филиал Московского городского педун-та, 2005. — 181с.
25. *Evans V. Successful Writing: Proficiency // Virginia Evans.* — Newbury, Berkshire: Express Publishing, 1998. — 159 p.
26. *Blanchard K., Root Ch. Ready to Write More: From Paragraph to Essay.* — 2 ed. — New York: Pearson Education, 2004. — 183 p.
27. *Мартынова А.Г. Обучение академическому письменному курсу в жанре экспозитивного эссе (на материале старших курсов языкового вуза): дис. канд. пед. наук // А.Г. Мартынова.* — Омск: Омск. гос. ун-т им. Ф.М. Достоевского, 2006. — 207 с.
28. *Taylor G. A Student' s Writing Guide: How to Plan and Write Successful Essays // Gordon Taylor.* — New York: Cambridge University Press, 2009. — 266 p.
29. *Greetham . How to Write Better Essays // Bryan Greetham.* — Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Publishers, 2001. — 285 p.
30. *Райкинг Дж. Э. Композиция: шестнадцать уроков для начинающих авторов // Дж. Э. Райкинг, Э.У. Харт, Р. Фон дер Остен; пер. с англ. и адаптация А. Станиславского.* — 2-е изд. — М.: Флинта: Наука, 2008. — 464 с.



31. Русский язык: учеб. Для 9 кл. общеобразоват. учреждений // М.М. Разумовская, С.И. Львова, В.И. Капинос, В.В. Львов; Под ред. М.М. Разумовской, П.А. Леканта. — 3-е изд., стереотип. — М.: Дрофа, 2001—272 с.
32. *Мишанова О.Г.* Основы педагогического управления общением обучающихся: учебное пособие. — Челябинск: Образование, 2011. — 163 с.
33. *Давыдов В.В.* Теория развивающего обучения [Текст]/ В.В. Давыдов. — М.: ИНТОР, 1996. — 554с.
34. Кодификатор ЕГЭ-2015, режим доступа http://www.fipi.ru/sites/default/files/document/1413884669/inostr11_2015audio.zip.
35. *Розенталь Д.Э.* Словарь-справочник лингвистических терминов: Пособие для учителя. / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. — Москва: Просвещение, 1985. — 399 с.
36. *Пассов Е.И.* Основы методики обучения иностранным языкам. / Е.И. Пассов. — Москва: Русский язык, 1977. — 213 с.
37. *Талызина Н.Ф.* Управление процессом усвоения знаний. М.: Изд-во МГУ, 1975. — 343 с.
38. *Решетова З.А.* Организация ориентировки на системном построении изучаемого предмета и её значение для решения практических задач. Материалы IV Всесоюзного съезда общества психологов (21–24 июня). — Тбилиси, 1971. — С. 541–542.
39. *Гневэк О.В.* Теоретические основы формирования самосовершенствующегося механизма речемышления // Концепт, 2013. № 01 (январь). с. 1–6. URL: <http://e-koncept.ru/2013/13017.htm> (дата обращения: 22.09.2014).
40. *Gnevek O.* Qualitative changes of speech-thinking mechanism in the process of functioning/ Australian Journal of Scientific Research, 2014, № 2(6) (July — Desember)/ Volume 3. — Adelaide University Press, 2014 — Adelaide, 2014 — P. 320- 327.